

LIFTING TOMORROW

International Information Magazine of the **FASSI GROUP**

Novos modelos de guas Fassi

A nova F345RB, a F375SE e a F30M.0 unem-se à gama de serviço média, à série SE e à gama de serviço leve.

Drive by Fassi

A tecnologia resultante da colaboração entre a Fassi Gru e a Volvo Trucks é instalada em camiões e guas.

Histórias de todo o mundo

Histórias de revendedores Fassi dos cinco continentes. Da América do Sul à Europa Oriental.



IDENTIDADE e RENOVAÇÃO
sempre a crescer, sempre fiéis a nós mesmos

FASSI

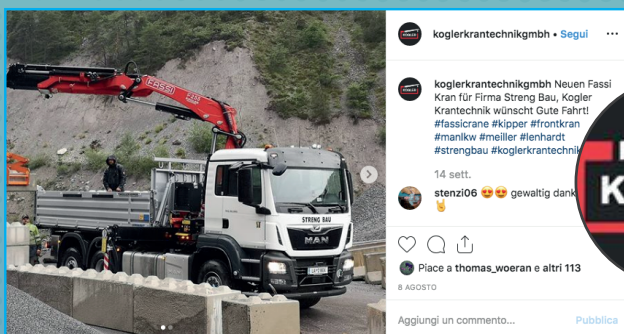


Partilha fotografias connosco com gruas Fassi em trabalho



As gruas Fassi operam em todo o mundo em novos e diferentes locais e setores. As suas histórias falam através das imagens que nos chegam através de agentes e clientes dos cinco continentes e que são colocadas no Instagram ao longo do ano. Nesta secção, escolhemos e partilhamos algumas delas.

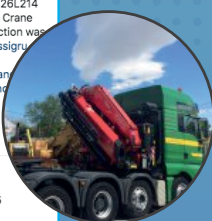
01



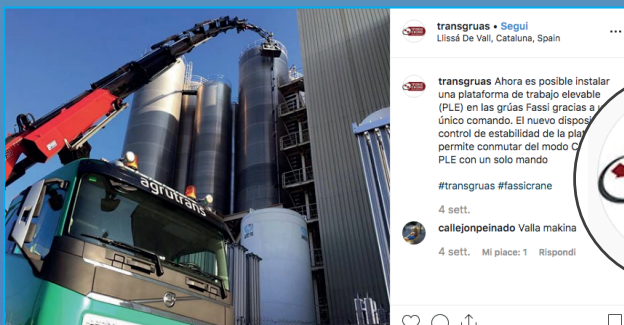
02



03



04



@fassigruspa
#FassiCrane

...



1_Áustria
KOGLER KRANTECHNIK GMBH

2_Inglaterra
FASSI UK

3_Grécia
ARSIS LTD

4_Espanha
TRANSGRUAS

Levar adiante a herança

Ao escrever esta peça, uma tarefa foi colocada acima de todas as outras, para não ser nem retórica, nem congratulatória. Isso não era o que Franco Fassi queria, mas também, porque agora mais do que nunca, a única coisa que as palavras podem fazer é unir-se e dar alguns passos na única direção possível: fazer um testamento. Fazer um testamento significa observar e lembrar. Na verdade, nunca devemos esquecer que, no período imediatamente após a Segunda Guerra Mundial, a Fassi foi uma pequena oficina em Albino, uma cidade num vale a norte da Itália. Na época, vendia acessórios e efectuava a reparação de camiões. Foi Franco Fassi que alguns anos mais tarde escolheu seguir numa nova direção. Depois de ter estudado cuidadosamente o seu setor, observando a evolução em seu redor, decidiu mudar de direção e concentrar-se no mercado das gruas.

Ele foi pioneiro, corajoso, mas sempre consciente da necessidade de se concentrar na renovação e inovação. Foi o início da década de 1960, mas também o início de uma nova história para a empresa. Agora, a Fassi é um grupo multinacional com presença em mais de 60 países ao redor do mundo, tendo investido fortemente na expansão global, líder no mundo das atividades de elevação, reciclagem e silvicultura numa indústria multi-setorial, multi-mercado e multi-produto.

Foi uma evolução extraordinária, mas fundada nos valores e na visão que Franco havia transmitido para a sua empresa. O Fassi de hoje é o que todos nós conhecemos, mas a sua identidade permaneceu sempre a mesma desde o início: "Nós permanecemos fiéis às nossas raízes", disse Franco Fassi durante as comemorações do quinquagésimo aniversário da produção da primeira grua. "Crescemos, sempre aceitámos novos desafios, nunca parámos ou nos comprometemos. Ao mesmo tempo, sempre fomos nós mesmos."

Agora, mais do que nunca, é nosso dever e responsabilidade levar adiante a herança do nosso "Pioneiro", olhar para além do horizonte e continuar com determinação ao longo da estrada marcada desde o início. Testemunhas de uma história de prestígio, herdeiros de uma herança de valores que nos guiam a superar-nos constantemente. Deixamo-nos agora apreciar as páginas desta nova revista, recordando mais uma vez, as palavras de Franco Fassi, palavras que para nós são um exemplo da sua paixão e espírito pioneiro. Quem lhe perguntou qual era a melhor grua que a Fassi tinha produzido, teve sempre a mesma resposta: "Eu gosto do modelo mais recente, mas a melhor grua é sempre a que ainda estamos para fazer", diria ele.



EDITORIAL

Foco



P.06

A F345RB foi lançada no mercado

O novo modelo da categoria de elevação 33.2 tm ganha pontos pela sua versatilidade, tamanho compacto e peso reduzido.



P.20

100 anos de Marrel

Um moderno edifício de 1.400 metros quadrados foi inaugurado por ocasião do 100º aniversário da empresa francesa.



P.26

Cranab cada vez mais perto dos seus clientes

O CEO da Cranab, Anders Strömgren, apresenta todos os investimentos que a empresa realizou em 2019.



P.40

Imer Chile leva a Fassi cada vez mais alto

Desde 1998, a Imer Chile vendeu mais de 2000 guas Fassi no Chile e no Peru. 70% delas foram para o setor dos minérios.



CONTEÚDO

- p.06 A nova F345RB XE-Dynamic foi lançada no mercado
- p.12 A F375SE chegou ao mercado americano
- p.14 A nova F30M.0 está mais leve do que nunca
- p.16 "Drive by Fassi", resultado da colaboração entre a Fassi e a Volvo
- p.20 O segundo século de Marrel começa com um novo logotipo e uma nova sede
- p.26 A Cranab está cada vez mais perto de seus clientes
- p.30 A Fassi entra no mercado das plataformas aéreas com a ATN
- p.32 O encaixe perfeito da GIF Modul Kft.
- p.36 Calendário Fassi 2020, a arte e a criatividade das gruas
- p.40 Imer Chile, a entrevista com o Sr. Claudio Muñoz Valenzuela
- p.44 Hidravlik Servis leva as gruas Fassi para a Eslovênia e Croácia

LIFTING TOMORROW
n.02/2020

Publicação legalmente registrada
no Tribunal de Bergamo
nº 20/2011 a 30/08/2011

Uma publicação FASSI GRU
via Roma, 110 - 24021 Albino (BG) Italy
tel +39.035.776400
fax +39.035.755020
www.fassi.com

Publicado por:
Cobalto Srl
via Taramelli, 2
24121 Bergamo
Italy

Director administrativo:
Silvio Chiapusso

Editor-chefe:
Mauro Milesi

Impresso por:
Modulimpianti Snc, via G. Leopardi 1/3
24042 Capriate S. Gervasio (BG) Italy

Design gráfico e layout:
Cobalto Srl



A NOVA **F345RB**, NÃO APENAS PARA A INDÚSTRIA DA CONSTRUÇÃO

O novo modelo, pertencente à categoria de elevação 33.2 tm, é versátil, compacto e leve, características que o tornam um vencedor.



#F345RB

TECHNO CHIPS

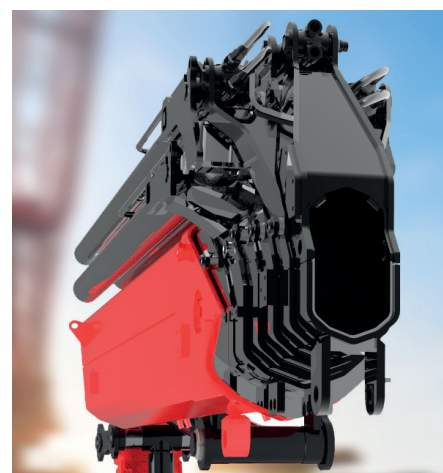
FX500 Fassi Electronic Control control	FWD Fewer Welds Design strength
* FSC Fassi Stability Control control	UHSS Ultra High Strength Steel strength
* CPM Crane Position Monitoring control	CQ Cast Quality strength
* ADC Automatic Dynamic Control control	MPES Multi Power Extension System performance
* D850 Digital Multifunction Distributor Bank control	XF Extra Fast performance
D900 Digital Multifunction Distributor Bank control	XP Extra Power performance
* GAS Grab Automatic Shake control	FL Full Lift performance
* ME Manual Extension control	OHT Outrigger Hydraulic Tilt performance
* OTC Oil Temperature Control control	FS Flow Sharing performance
* RCH/RCS Radio Remote Control control	PROLINK Progressive Link performance
IOC Internet of Cranes service	

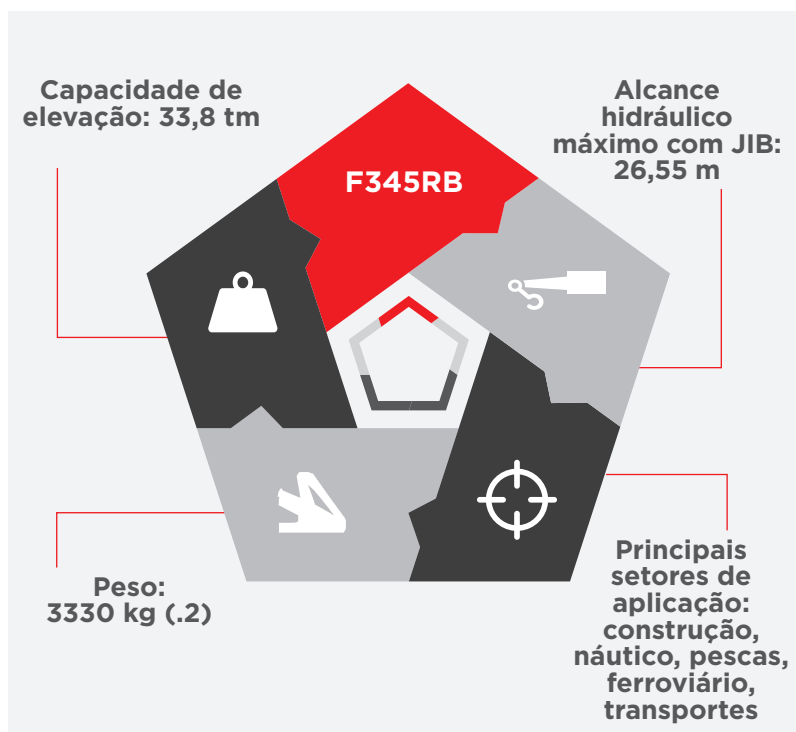
* Compulsory for the European market

A nova Fassi F345RB pertence à série XE-dynamic e está equipada com rotação contínua. Estão disponíveis versões de 2 a 8 extensões, bem como todas as combinações disponíveis para outros modelos Fassi na mesma categoria. As suas especificações eletro-hidráulicas são particularmente extensas, incluindo ADC (Automatic Dynamic Control), distribuidor hidráulico digital D850 (D900 disponível como opção), rádio comando RCH / RCS (V7RRC disponível como opção), unidade de controlo FX500, FSC (Fassi Stability Control), CPM (Crane Position Monitoring), FS (Flow Sharing), XF (Extra Fast), MPES (Multi Power Extension System), XP (Extra Power) e ProLink (Progressive Link). Destaca-se a nova seção decagonal das extensões que, graças a uma redução na espessura, permite ter menor peso em comparação com a seção hexagonal usada noutros modelos. Graças a esta solução, que permite uma melhor distribuição das forças entre os estabilizadores e a viga do chassi, foi possível reduzir a espessura desta última, resultando numa redução de aproximadamente 15% do peso. Esta nova solução também permite que a manutenção dos calços e o ajuste das guias laterais nos estabilizadores seja realizada sem desmontar as

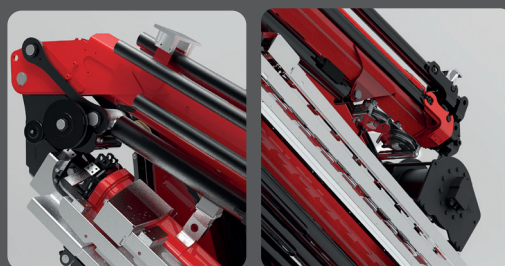
extensões.

Comparando com os modelos anteriores, foram feitas melhorias na relação peso / potência e capacidade, melhorando a versatilidade desta grua, que faz parte de uma categoria tradicionalmente usada principalmente para o manuseio de materiais de construção. A velocidade de fecho dos braços principal e secundário também foi aprimorada, tornando-a ainda mais eficiente. Além disso, a compacticidade, o peso reduzido e a versatilidade de uso também tornam as gruas de braço articulado ideais para uma ampla gama de usos em setores que podem ser considerados como nicho, mas que consideram esse tipo de equipamento um parceiro essencial para os veículos nos quais estão montados. Os setores náutico, das pescas e ferroviário são apenas alguns exemplos.





Para facilitar o uso da grua quando equipada com guincho e JIB, o sistema de polias que não precisa ser removido durante a fase de transporte e é compatível com a função ACF (dobramento automático de guindaste).



DUAS APLICAÇÕES POSSÍVEIS DE ACORDO COM O TIPO DE JIB:

- com o JIB L21, todo o sistema de polias fica montado
- com o JIB L32, a polia na ponta da lança deve ser removida, enquanto o cabo pode ser deixado montado

Equipamento eletrónico / hidráulico:

- Unidade de controlo FX500
- distribuidor hidráulico digital D850
- Unidade de controlo via rádio RCH / RCS
- ADC (Automatic Dynamic Control)
- FS (Flow Sharing)

Especificações da grua Fassi F345RB



F345RB.2 XE-dynamic



TUBAGEM SUPLEMENTAR INTERNA

As versões da grua desde a .22 à .26 também estão equipadas com tubagem suplementar interna para montar na ponta da grua garras e rotores. A tubagem suplementar flexível é integrada e protegida pelo braço secundário. Esta disposição especial não pode ser combinada com o uso do guincho ou a extensão hidráulica.



Especificações

VERSÃO	ALCANCE	CAPACIDADE DE ELEVAÇÃO	PESO
.2.22	8,10 m	33,14 tm	3.330 kg
.2.23	10,10 m	32,33 tm	3.470 kg
.2.24	12,10 m	31,92 tm	3.700 kg
.2.25	14,40 m	31,31 tm	3.890 kg
.2.26	16,55 m	30,90 tm	4.065 kg
.2.27	18,65 m	30,59 tm	4.195 kg
.2.28	20,85 m	29,98 tm	4.315 kg
RBC.2.24	10,50 m	32,02 tm	3.655 kg
RBC.2.25	12,80 m	31,92 tm	3.845 kg
RBC.2.26	15,20 m	31,71 tm	3.990 kg
.2.24/L323	19,90 m	31,92 tm	4.470 kg
.2.24/L324	21,80 m	31,92 tm	4.570 kg
.2.25/L213	22,55 m	31,31 tm	4.575 kg
.2.25/L214	24,40 m	31,31 tm	4.645 kg
.2.25/L323	22,10 m	31,31 tm	4.675 kg
.2.25/L324	24,00 m	31,31 tm	4.775 kg
.2.26/L213	24,65 m	30,90 tm	4.765 kg
.2.26/LB214	26,55 m	30,90 tm	4.835 kg
RBC.2.24/L323	18,30 m	32,02 tm	4.425 kg
RBC.2.24/L324	20,20 m	32,02 tm	4.524 kg

#

#liftingtomorrow
#Fassicranes
#F345RB
#bestperformances
#versatility
#dynamic
#madeinFassi
#compact

NOVIDADES DE PRODUCTOS

A ESTRUTURA
CUIDADOSAMENTE
PROJETADA, TAMBÉM FACILITA
O FECHO DA PARTE SUPERIOR
DO BRAÇO SECUNDÁRIO
MELHORANDO A PROTEÇÃO
DAS EXTREMIDADES DAS
EXTENSÕES.

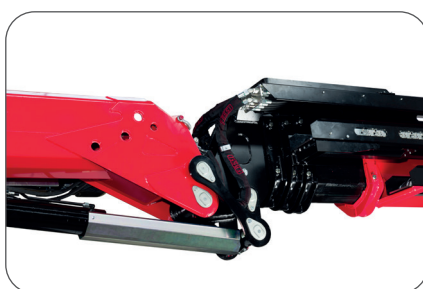


A F375SE CHEGOU AO MERCADO AMERICANO

A nova grua Fassi da série SE
tem uma capacidade de carga
melhorada em 16% e quatro
extensões no braço secundário.



A nova F375SE chegou ao mercado americano com muitas das especificações da F600SE e foi apresentada como uma inovação na sua gama. É uma máquina capaz de levantar uma carga média de + 16% em peso em comparação com outros modelos da linha e possui uma extensão no braço principal e quatro extensões no braço secundário. Isso permite que o operador estenda os braços até uma altura de 25,6 metros. Essa é uma grande vantagem para quem trabalha no manuseio de painéis de gesso cartonado que, graças ao F375SE e seu peso de 5000 kg, podem ser elevados até o sétimo andar de um prédio.



Os novos recursos mais importantes desta máquina são os seguintes:

ALCANCE HIDRÁULICO:

A nova seção decagonal dos braços permitiu uma redução de peso de aproximadamente 15%. A seção decagonal também foi usada para criar o braço principal com uma extensão, uma verdadeira inovação de mercado para esta linha.

ESTABILIZAÇÃO:

Para reduzir os custos de montagem, a F375SE é oferecida com uma abertura máxima de estabilizador de 7790 mm em comparação com os 7170mm

- Carga vertical máxima de 2380 kg, uma média de + 16% em comparação com outros modelos da gama.
- Sem limitação ao movimento da lança do braço principal, com rotação de 45° exclusivamente para os modelos F390SE e F600SE.
- O novo assento SE932 destaca-se pelo seu sistema de suspensão, que se ajusta de acordo com o peso do operador.
- Articulação superior a 12 m de altura em vez de 8,5 m e extensão até sete andares.
- Extensibilidade de estabilizadores de 7790 mm em comparação com os 7170 mm no F390SE.
- A nova seção decagonal dos braços permitiu uma redução de peso de aproximadamente 15%.



na F390SE, tornando possível evitar a montagem de um estabilizador suplementar em certos casos.

ARTICULAÇÃO SUPERIOR:

Graças à extensão do braço principal, esta grua tem o alcance necessário para chegar ao sétimo andar de um edifício, mas outra característica interessante é a sua articulação superior a uma altura de 12 metros, em vez de 8,5, o que para algumas operações no setor de construção (casas de 2 pisos) permite alcançar melhores alturas e profundidades para o posicionamento de cargas.

POSIÇÃO DO COMANDO:

O novo assento SE932 é caracterizado principalmente pelo seu sistema de suspensão, que se ajusta de acordo com o peso do operador. Mantendo algumas características, como o encosto reclinável (23 °), também permite que o braço seja ajustado para baixo (23 °), apoiando a posição natural do braço em direção às alavancas de controlo.

JOYSTICK DUPLO ELETRÓNICO:

O joystick duplo eletrónico conectado via CAN ao sistema eletrónico FX-500 permite o controlo de 3 funções: duas através do joystick e a terceira através do cursor proporcional de "roller". Este interage automaticamente com os controlos dinâmicos da grua.

D900

Digital Multifunction Distributor Bank

control

ADC

Automatic Dynamic Control

control

FSC

Fassi Stability Control

control

OTC

Oil Temperature Control

control

XF

Extra Fast

performance

FS

Flow Sharing

performance

MPES

Multy Power Estension System

performance

FX900

Fassi Electronic control

control

FX901

Touch Screen Display

control

IMC

Integral Machine Control

control

UHSS

Ultra High Strength Steel

strength

V7 RRC

Radio Remote Control

control



#F375SE

F375SE.14

- Momento de elevação: 37.5 tm
- Número de extensões no braço principal: 1
- Número de extensões no braço secundário: 4
- Peso: 5.100 kg
- Extensão: 25 metros

facebook



#

#Fassileaderininnovation
#Fassicranes
#madeinFassi
#craneoperator
#liftingtomorrow
#comfortable #innovation

A NOVA GRUA **F30M.0** ESTÁ MAIS LEVE DO QUE NUNCA

A evolução da F30CY.0, nas suas
duas versões, vence pelo seu
tamanho compacto, dimensões
reduzidas e menor peso.



#

#Fassileaderininnovation
#Fassicranes
#madeinFassi
#craneoperator
#liftingtomorrow

A nova F30M.0 é mais leve e oferece desempenho aprimorado em comparação com a F30CY.0, que foi a base para o projeto e a criação do novo modelo de grua na linha de serviços leves Fassi. Esta herdou todas as vantagens da sua irmã mais velha em termos de tamanho compacto, mantendo o mesmo nível de desempenho, apesar de uma redução considerável no peso da máquina. O peso foi, portanto, o principal critério levado em consideração para o desenvolvimento deste modelo: graças ao uso de novos materiais, em combinação com a experiência da Fassi, foi atingido um peso total de 410 kg para a versão de 2 extensões e 435 kg para a versão de 3 extensões. A F30M.0 foi concebida principalmente para veículos com um peso bruto acima de 3,5 toneladas, caracterizados por cabines muito compactas, onde o peso da grua tem um papel determinante.



facebook





#F30M.0

NOVIDADES DE PRODUCTOS



F30M.0

CLASSE DE CAPACIDADE:

Momento máximo 2,65 tm / 26 kNm

CAPACIDADE MÁXIMA DE ELEVAÇÃO:

990 kg

EXTENSÃO HIDRÁULICA MÁX.:

até 6,45 m

DIMENSÕES:

w 1,6 m, l 0,55 m, h 1,5 m

EQUIPAMENTO HIDRÁULICO:

Distribuidor hidráulico monobloco da Walvoil - sistema paragem imediata e manómetro

CARACTERÍSTICAS:

Versão active (.0): rotação de 370 ° com cremalheira e pinhão

VERSÃO	ALCANÇE	CAPACIDADE DE ELEVAÇÃO	PESO
F30M.0.22	5,30 m	2,55 tm	410 Kg
F30M.0.23	6,45 m	2,45 tm	435 Kg



CHEGOU O “DRIVE BY FASSI”

A nova tecnologia integrada e segura que permite ao operador manobrar um caminhão Volvo remotamente, de fora da cabine.

Uma unidade de controlo via rádio Fassi V7, um camião Volvo e um volante que gira sozinho, sem a ajuda do operador. Isso acontece porque o operador está do lado de fora do camião, com uma unidade de controlo via rádio na mão, e de lá é capaz de manobrar o camião a uma velocidade máxima de 5 km / h. Esta é uma forma de automação e inovação que se tornou realidade graças ao novo sistema “Drive by Fassi”, resultado da colaboração entre a Fassi Gru e a Volvo Trucks. Juntamente com o interface Exster desenvolvido pela empresa sueca, a tecnologia “Drive by Fassi” tornou-se parte de um sistema integrado, confiável e seguro. “Drive by Fassi” é a evolução do FX-Link, oferecendo agora não apenas a possibilidade de gerir várias funções do veículo a partir da unidade de controlo via rádio da grua e de verificar as condições da grua diretamente no painel do camião, mas também permitindo operador mover o caminhão remotamente, sem precisar estar ao volante. Essa tecnologia confiável foi projetada pela Fassi e pela Volvo Trucks para ser integrada na configuração da grua e do camião durante a produção e, portanto, já está “on-board” e testada na entrega ao cliente. O “Drive by Fassi” é uma tecnologia

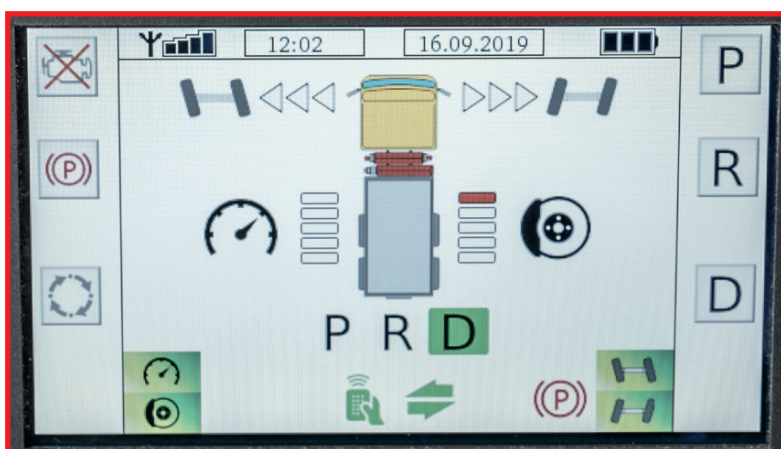


#DriveByFassi





Com o “Drive by Fassi”, o veículo pode atingir uma velocidade máxima de 5 km / h e, em caso de perigo, o veículo possui botões de paragem de emergência localizados em diversos lados. Não está disponível para utilização com a grua ou os estabilizadores abertos. Este modo de uso do veículo é adequado para áreas com acesso limitado.



projetada para estar disponível e vendida no mercado sem custos de intervenção ou configuração pós-entrega e sem surpresas nos tempos de fabricação declarados pelos fabricantes. É uma tecnologia que enriquece o potencial da combinação caminhão-grua, projetada para o uso imediato e totalmente seguro pelo operador durante o trabalho.

São necessários quatro requisitos essenciais para a aplicação da tecnologia “Drive by Fassi”: o sistema FX-Link, um dos dois sistemas de controlo eletrónico - FX900 / FX500 - instalado na grua, a unidade de controlo via rádio Fassi V7, um veículo Volvo Trucks das séries FH ou FM, equipadas com a interface Exster (Controle Remoto da Direção Externa) e com a Direção Assistida Dinâmica Volvo.



TIPOS DE USO:

O "Drive by Fassi" combinado com o Exster da Volvo Trucks é ideal, especialmente para todas as situações em que é necessário mover o veículo com frequência. Um exemplo é o manuseio de grandes peças de máquinas em ambientes fechados, onde manobrar o camião em espaços apertados e limitados é muito mais fácil de controlar do ponto de vista próximo a obstáculos ou espaços de manobra, facilitando muito a interação com as outras pessoas envolvidas no trabalho, eliminando os problemas de comunicação decorrentes do motorista estar dentro da cabine do veículo.

REQUISITOS:

- Controle eletrónico Fassi FX500 / FX900
- Unidade de controlo via rádio Fassi V7
- Direção assistida dinâmica Volvo

FX-Link Integrated crane-truck connectivity	V7RRC Radio Remote Control	FX900 Fassi Electronic Control
control	control	control

*Or FX500





#Marrel



A CORTINA É LEVANTADA NA NOVA SEDE DA MARREL

MARREL

Um moderno edifício de 1.400 metros quadrados foi inaugurado por ocasião do 100º aniversário da empresa francesa.



No 100º aniversário a Marrel comemorou os seus primeiros 100 anos de história com uma nova “casa” em Andrézieux-Bouthéon. É um edifício de 1400 metros quadrados muito moderno que reúne as funções técnicas, de pesquisa e desenvolvimento, comerciais e administrativas da empresa. A esse edifício, adicionamos 25 mil metros quadrados de fábrica e showroom. O edifício foi inaugurado em Setembro como parte das comemorações do centenário da empresa, na presença de mais de 550 convidados, recebidos pelo presidente da Marrel, Roger Boutonnet, e pelo CEO Jérôme Semay. A sede foi projetada de maneira a envolver os funcionários na identificação das necessidades de todos e na criação de um ambiente aberto e mais estimulante.

Atualmente, a Marrel é líder mundial no setor dos Ampliroolls e cilindros hidráulicos, com 50% das vendas provenientes do exterior e presença comercial em 46 países por todo mundo.



A REDE FASSI-MARREL EM FRANÇA E NO MUNDO INTEIRO

50 revendedores

70 centros de assistência

10 funcionários dedicados à gestão da rede de vendas

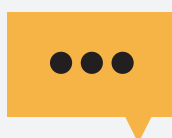
EXPORTAÇÃO

70 distribuidores

27 novos importadores desde 2013

Produtos Marrel vendidos em **46** países





NAS PALAVRAS DA EMPRESA



Jérôme Semay,
CEO da Marrel

“A cultura da inovação faz parte do ADN da Marrel. Antoine Marrel, o co-fundador, teve a ideia de revolucionar o transporte inventando o sistema Ampliroll. Desde então, a empresa cresceu graças ao seu desejo infinito de continuar a inovar. Além disso, o Ampliroll® representou um importante passo à frente na indústria de carroceria industrial em 1970. Agora, ouvir a marca Marrel ou o nome Ampliroll® mencionado em todo o mundo ajuda-nos a perceber como essa identidade é o nosso “fator X”! Então, sim, percebo como é vital para a Marrel continuar a levar esse espírito ao mercado. Trabalhamos com esse objetivo todos os dias, fornecendo a nós mesmos os meios para enfrentar o desafio.”



“A aliança com o Grupo Fassi abriu novas oportunidades comerciais, e a nova sede em Andrézieux-Bouthéon permite-nos combinar as nossas forças, facilitando o intercâmbio entre pesquisa e desenvolvimento, qualidade, vendas e produção. Toda essa sinergia que estamos hoje a desenvolver é a chave para o sucesso da Marrel amanhã!”



Roger Boutonnet,
Presidente da Marrel





O NOVO LOGOTIPO MARREL



MARREL

FASSI GROUP

A Marrel não renovou apenas a sua sede. Esse processo de renovação começou com a comunicação e com o logotipo que representa a identidade da marca. Novamente, foi um esforço conjunto, envolvendo os escritórios de marketing e design e a equipa de vendas para identificar os objetivos e as ideias acima de tudo.

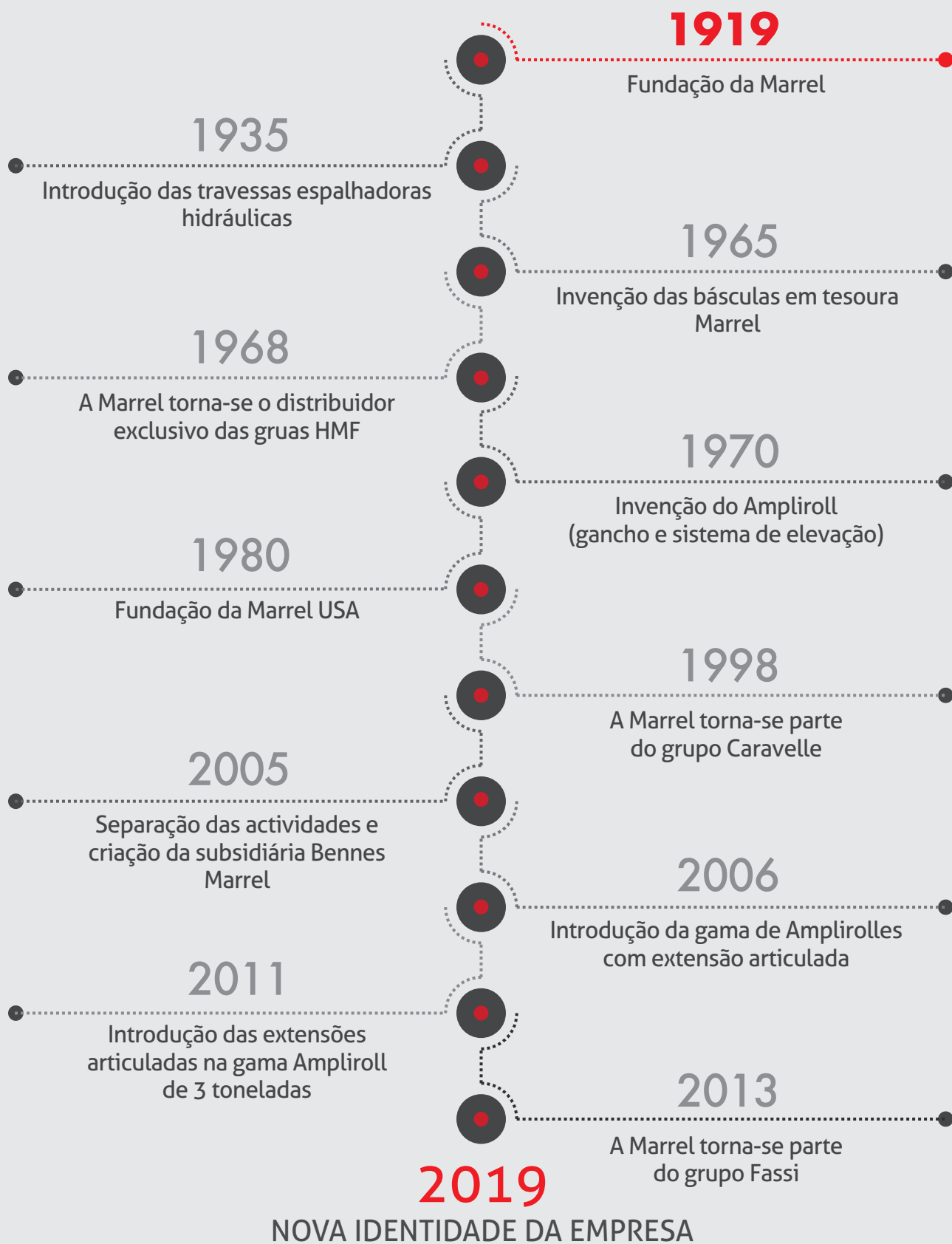
“A ideia não era esquecer o passado, mas modernizar a nossa imagem”, explica Céline Castaldo, responsável de Comunicação e Marketing da Marrel. “Por isso, queríamos respeitar a identidade da empresa. Inicialmente, trabalhamos no logotipo, no papel timbrado, no folheto da empresa, nos vídeos e no layout do showroom, e em breve estaremos a actualizar o nosso site e toda a restante documentação da Marrel.”

Em relação ao logotipo, a Marrel manteve as cores: preto, amarelo e cinza. A fonte da própria empresa foi criada para representar a diferença, durabilidade e inovação da marca, e foi adicionado o slogan “A força da eficiência”.



#marrel #inauguration
#100yearsold #amplirollgrue
#loadingequipment #skiploaders
#technology #Fassigroup
#centenarymarrel #ampliroll
#recycling

MARCOS HISTÓRICOS



A CRANAB E SEUS CLIENTES. CADA VEZ MAIS PERTO

O valor dos clientes e a sustentabilidade. Esses são os dois pilares sobre os quais a Cranab, com a colaboração da Fassi, construiu o seu futuro e sobre a qual desenvolve produtos cada vez mais inovadores e de alto desempenho. Máquinas “inteligentes” e ecológicas construídas de acordo com os requisitos do cliente. Clientes que desempenham um papel central, a pedra angular de toda a missão da empresa. Nesta entrevista, Anders Strömgren, CEO da Cranab, explica e desvenda as especificidades e as metas de serviço e suporte descritas pela empresa sueca, a fim de estar sempre ao lado de seus clientes em 25 países.



Anders Strömgren
CEO da Cranab



A Cranab está presente em 25 países e, graças aos seus revendedores, a empresa conseguiu construir uma rede de suporte eficiente e eficaz. Anders Strömgren, CEO da empresa sueca, conta como isso foi alcançado.



#Cranab



#

#Fassigroup
#cranab
#forestmachine
#forestry
#costumer
#customersupport
#future

De que maneira o cliente é uma parte central das operações diárias da Cranab?

Grças à Fassi, a Cranab começou a definir sua identidade como fornecedora de guas para o mercado global. O foco no cliente é um aspecto que não pode ser ensinado; precisa de fazer parte da personalidade e do espírito da empresa. Essa é a única maneira de fornecermos um serviço com sucesso e oferecer as soluções certas. A Cranab tem esse espírito, e o fato de haver clientes que voltam para nós é uma confirmação disso. O nosso objetivo é fazer com que o cliente se sinta parte da família Fassi e Cranab.

Embora a Cranab seja uma empresa

sediada no norte da Suécia, a marca está presente e estabelecida em todo o mundo. Como é que essa proximidade com o cliente pode ser criada à distância?

Para uma organização pequena como a nossa, é sempre um desafio estar presente no mercado global. Somos representados pelos nossos revendedores em vários mercados, e eles geralmente são os que nos ajudam no suporte aos clientes finais. Estou convencido de que essa proximidade é uma das chaves do sucesso da Cranab, pois permite-nos fornecer aos nossos clientes um produto que lhes trará benefícios reais. Obviamente, na Suécia, é fácil criar o contato direto com o cliente





- é tão direto que não há limites. Por exemplo, alguns clientes já foram a minha casa, a meio da noite, para ir buscar peças de reposição e depois ficaram para tomar um café e uma sandes. Assim eles vão para casa, trocam de peça e começam a trabalhar novamente no dia seguinte.

Como está estruturado o atendimento ao cliente Cranab?

Utilizamos a rede de serviços que os nossos revendedores construíram em todo o mundo.

Os nossos revendedores usam um portal nosso site, onde podem realizar pesquisas digitando um número de série específico. Eles recebem uma lista de peças de reposição em tempo real que reflete exatamente como a grua foi configurada quando foi construída.

O nosso objetivo é fornecer um armazém de peças de reposição nas instalações dos revendedores, para resolver rapidamente solicitações urgentes dos utilizadores finais.

Como é que a sua abordagem às relações com os clientes mudou desde que a Fassi adquiriu a Cranab em 2017?



A Fassi é uma empresa fantástica, com um ótimo foco no cliente. Poder compartilhar o seu conhecimento do mundo das gruas e dos mercados em que são usadas é uma vantagem incrível para nós.

Fazer parte da família Fassi demonstra que conseguimos estabelecer-nos como fornecedores confiáveis.

O caminho da Cranab em conjunto com a Fassi é algo do qual nos orgulhamos de fazer parte.

ANDERS STRÖMGREN

Anders Strömgren é CEO da Cranab desde março de 2016. A sua experiência está ligada ao setor florestal. De 1999 a 2016, trabalhou com máquinas florestais fabricadas pelo grupo John Deere, principalmente em vendas e marketing. Recentemente, ocupou o cargo de diretor geral de vendas na Europa. É casado, tem três filhos e três cães, e sua principal paixão são as florestas e os bosques.

CRANAB



PRESENÇA GLOBAL DA CRANAB

- **74%** na Suécia
- **26%** exportados para **25** países

facebook





#ATNFassigroup



VANTAGENS DAS PLATAFORMAS AÉREAS DA ATN

- Boa capacidade de deslocamento
- Boa capacidade de elevação
- Volume reduzido através do contra-balanço na cauda
- Maior segurança e melhor posicionamento graças aos estabilizadores



A ATN tornou-se parte do Grupo Fassi em 2018. O objetivo do grupo é claro: continuar a expandir-se em todos os setores de elevação, especialmente em máquinas independentes. A ATN é o parceiro perfeito nesse sentido, pois é líder de mercado na produção de plataformas aéreas de auto-propulsão há quase 20 anos. Máquinas capazes de atingir uma altura de 22,85 metros, com cargas de até 230 kg. São números que refletem o desempenho de alto nível, resultado de quase vinte anos de história, repletos de pesquisas e soluções de ponta. A ATN foi fundada em 2000 em Tonneins, no sudoeste da França, entre Bordeaux e Toulouse, e os escritórios de produção e administração estão agora localizados



a poucos quilômetros de distância, na cidade de Fauillet, numa área de 20.000 metros quadrados, que foi inaugurada em 2013. A ideia inicial era desenvolver plataformas aéreas equipadas com uma lança vertical de mastro, conhecida como PIAF. Os fundadores tinham uma vasta experiência com esta solução, pois foram eles que a inventaram. Desde o início, o objetivo da empresa era projetar e fabricar pequenas máquinas para uso principalmente em espaços internos destinados a empresas de aluguer com uma gama de alturas variadas (atualmente até 9,92 m e capacidade de carga útil de 200 kg), montadas em rodas ou lagartas e

2000 - Fundação da ATN

2009 - Início da produção de plataformas aéreas entre 12 e 16 metros de altura

2011 - A criação de plataformas de mecanismo de tesoura para elevação de cargas pesadas, bem como os operadores

2013 - Inauguração da fábrica de Fauillet

2015 - Um novo projeto na plataforma de bioenergia de aranha, seguido pela plataforma articulada equipada com estabilizadores hidráulicos

2018 - Aquisição da ATN pela CTELM, propriedade do Grupo Fassi

A FASSI ENTRA NO MERCADO DAS PLATAFORMAS AÉREAS COM A ATN



FASSI GROUP

A empresa francesa ATN faz parte do Grupo Fassi desde 2018. O passado, presente e futuro da empresa líder na produção de plataformas aéreas automotoras.

accionadas primeiro exclusivamente por motor elétrico e, posteriormente, também por motores a diesel. Mais recentemente, a gama foi ampliada com a introdução de modelos com braços articulados e pantógrafos até 22,85 metros e capacidades de até 230 kg.

O seu lema sempre foi "Construído para durar", e as máquinas ATN são projetadas para uso a longo prazo e até para uso intensivo, especialmente no mercado de aluguer.

- UMA GAMA DE 14 PRODUTOS DIFERENTES
- MAIS DE 3.500 PLATAFORMAS AÉREAS VENDIDAS ATÉ O MOMENTO
- 90% DAS VENDAS REALIZADAS PARA EMPRESAS DE ALUGUER
- VENDAS EM 44 PAÍSES

Em 2018, o Grupo Fassi adquiriu a ATN

A aquisição da ATN foi concluída no final de Julho de 2018 pela holding francesa CTELM, propriedade da Fassi Group, que já é o único proprietário da Fassi France e Marrel, com Roger Boutonnet como presidente. A ATN mudou o seu nome e tornou-se a ATN Platforms. Com esta aquisição, o Grupo Fassi continuou a sua expansão em todos os sectores da elevação, particularmente no sector de máquinas independentes, ou seja, máquinas não instaladas em camiões.

O futuro da ATN

A ATN tem um objetivo para o futuro: vender 500 plataformas até 2020 e 1000 até 2021-2022.

Para esse fim, a empresa trabalhou especialmente na estrutura organizacional da empresa. Gilles Cheval é diretor da ATN Platforms desde Maio de 2019. Com experiência como engenheiro, a sua experiência profissional em fabricação industrial e gestão tornou-se essencial para alcançar com sucesso os objetivos da empresa. As vendas representam outro factor importante. Esse foi o motivo da contratação de Christophe Burel como Diretor de vendas. A sua experiência em vendas internacionais e o seu conhecimento do mercado de plataformas aéreas, após 6 anos com a Manitou, serão de grande ajuda para enfrentar esse desafio.



#ATN
#fassi
#Fassigroup
#Fassigroup
#manlift
#platform
#boomlift
#articulate-booms

FOTOS

Gilles CHEVAL, diretor geral da ATN Platforms e diretor de vendas da Christophe BUREL
N.º 2 Gilles Cheval, Diretor Geral da ATN Platforms com Roger Boutonnet, CEO do Grupo CTELM e Arnaud Thieulin, CFO do Grupo CTELM
O.º 3 Giovanni FASSI, CEO do Grupo FASSI, testa o Mygale 23, assistido pelo especialista Julien
No. 4 Apresentação da linha em frente à fábrica



O ENCAIXE PERFEITO DA **GIF MODUL**

REVENDEDOR

A empresa húngara colabora com a Fassi
desde 2004. As últimas gruas adquiridas
incluem a F1650RA.

GIF Modul Kft

2170 Aszód, Falujárók útja 40. Hungria



www.gifmodul.hu


www.inerchile.cl

Desde a sua fundação em 2003, o lema da empresa sempre foi “criar o encaixe perfeito”. Para fazer isso, o GIF Modul Kft. conta com a Fassi desde 2004. O resultado é duplo: uma colaboração que continuou desde então e alcançou a posição de mercado mais alta na Hungria para guas montadas em camiões.

“A nossa empresa”, explicou o diretor administrativo Imre Zoltán, “foi fundada em 2003 para projetar e construir camiões com ferragens especiais. O nosso principal objetivo sempre foi criar o camião perfeito, que começa com a definição dos detalhes da montagem, levando em consideração as necessidades dos nossos clientes”.

A colaboração com a Fassi começou em 2004, quando a GIF Modul Kft. se tornou no único revendedor Fassi no país. “Foi um novo capítulo na história da empresa”, continua ele.

“No primeiro ano, alcançámos uma ampla quota de mercado com a Fassi que aumentou com o tempo. Agora somos o líder nacional no mercado de guas montadas em camiões.”

Ao longo dos anos, os equipamentos Marrel e guas Cranab para madeira e reciclagem foram adicionados à linha de produtos da empresa.

Atualmente, a GIF Modul Kft. fabrica os seus veículos numa estrutura de quase 700 metros quadrados em Aszód, a cerca de 45 km de Budapeste. A empresa começará em breve a construção de um novo local de produção em Gödöllő, não muito longe de Budapeste, para aumentar seu potencial de construção e serviço.

O novo local funcionará numa área de quase 9.000 metros quadrados, incluindo um salão de fabricação e serviços de quase 1.200 metros quadrados e um escritório moderno de 400 metros quadrados.

NOVA AREA INDUSTRIAL ATUALMENTE EM CONSTRUÇÃO

Localização: Gödöllő

**Uma área de 9.000
metros quadrados**

**Área de produção e serviço
de 1.200 metros quadrados**

**Um escritório de 400
metros quadrados**

**“O NOSSO PRINCIPAL OBJETIVO SEMPRE
FOI CRIAR O CAMIÃO PERFEITO, QUE
COMEÇA COM A DEFINIÇÃO DOS
DETALHES DA MONTAGEM, LEVANDO EM
CONSIDERAÇÃO AS NECESSIDADES DOS
NOSSOS CLIENTES.”**

#

**#Fassicranes #Fassigroup
#hungary #fassidealer
#fassiintheworld
#liftingtomorrow**



REVENDEDOR

HISTÓRIA

Gábor Konrád, proprietário da empresa húngara de mesmo nome, comprou a sua primeira guindaste Fassi antes mesmo do GIF Modul Kft. ser fundada. Era o ano de 2000 e a Fassi havia chegado recentemente à Hungria. Konrád havia fundado os seus negócios no início dos anos 90, usando as máquinas que permaneceram após o fim do regime comunista. O ano de 2001 marcou o início da modernização das máquinas em circulação e a chegada da primeira grua Fassi, uma F600 instalada num Volvo, foi o sinal de uma mudança definitiva de direção. Essa grua ainda existe e registrou quase 20.000 horas de trabalho sem sofrer sérios problemas. Ao longo dos anos, a Hungria viu a chegada de uma quantidade grande e altamente variada de guas Fassi, até à mais recente F1650RA, adquirida em Dezembro de 2018. O objetivo era ter um camião com menos de 32 toneladas de peso, com o maiores capacidades de elevação e extensão. Isso ocorre porque na Hungria camiões com um peso total de mais de 32 toneladas exigem uma permissão especial para serem transportados na estrada. A F1650RA em questão foi adquirida na

versão .228, com um JIB L816 instalado. Foi montada num camião MAN TGS 35.480 8x4H-BL. A montagem foi concluída com a adição de 3 extensões mecânicas e uma talha hidráulica de 3 toneladas. Um chassi auxiliar integrado foi construído e dois estabilizadores foram montados no nariz para melhorar a capacidade das áreas frontal e lateral próximas à cabine. O peso total final do camião foi de 31.420 kg, o que correspondeu aos requisitos do cliente. Este acessório é usado principalmente no setor de construção, para a manutenção da rede nacional e nos aeroportos



Pontos fortes da GIF Modul Kft.

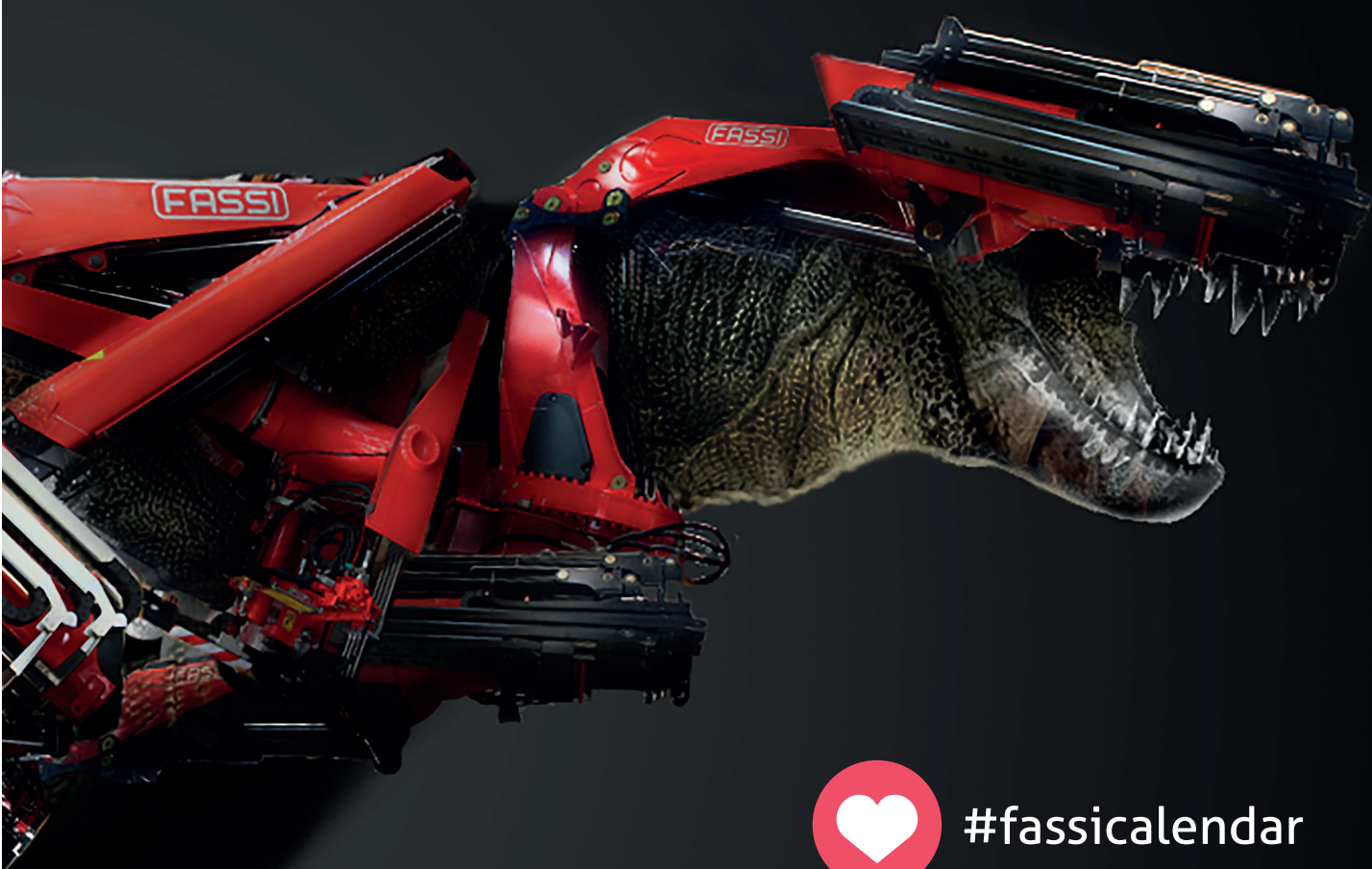
- 1 - Uma empresa 100% húngara
- 2 - Acompanha o projeto desde a escolha do camião até à entrega
- 3 - 20 anos de experiência em acessórios para camiões
- 4 - Atenção ao suporte pós-venda
- 5 - Reparações de alta qualidade em todas as marcas de guas

A ARTE E A CRIATIVIDADE DAS GRUAS

A edição de 2020 do "Crane Art Project" de Fassi envolveu jovens da Academia de Belas Artes Banská Bystrica.

Oscar Wilde disse uma vez que "nenhum grande artista jamais verá as coisas como elas realmente são". É assim que, com um pouco de imaginação, uma grua para elevação pode tornar-se uma armadura para dinossauros ou, melhor ainda, um piercing no nariz ou um brinco. Um grupo de gruas pode formar o contorno de uma árvore de Natal ou a boca de um dragão ou tornar-se parte de uma coreografia. É uma variedade de ideias, imagens e fotografias diferentes, unidas pelo objetivo comum de criar maneiras novas e criativas de ver a "grua" como um objeto. Essa é uma tarefa que seis jovens estudantes da Academia de Belas Artes Banská Bystrica, na Eslováquia, traduziram em belas fotografias que compõem o calendário Fassi 2020. A Academia de Belas Artes Banská Bystrica é um instituto artístico fundado há mais de 20 anos na quinta maior cidade da Eslováquia, Banská Bystrica. Está localizado numa área montanhosa característica do centro da Eslováquia, numa cidade com uma rica história de mineração.





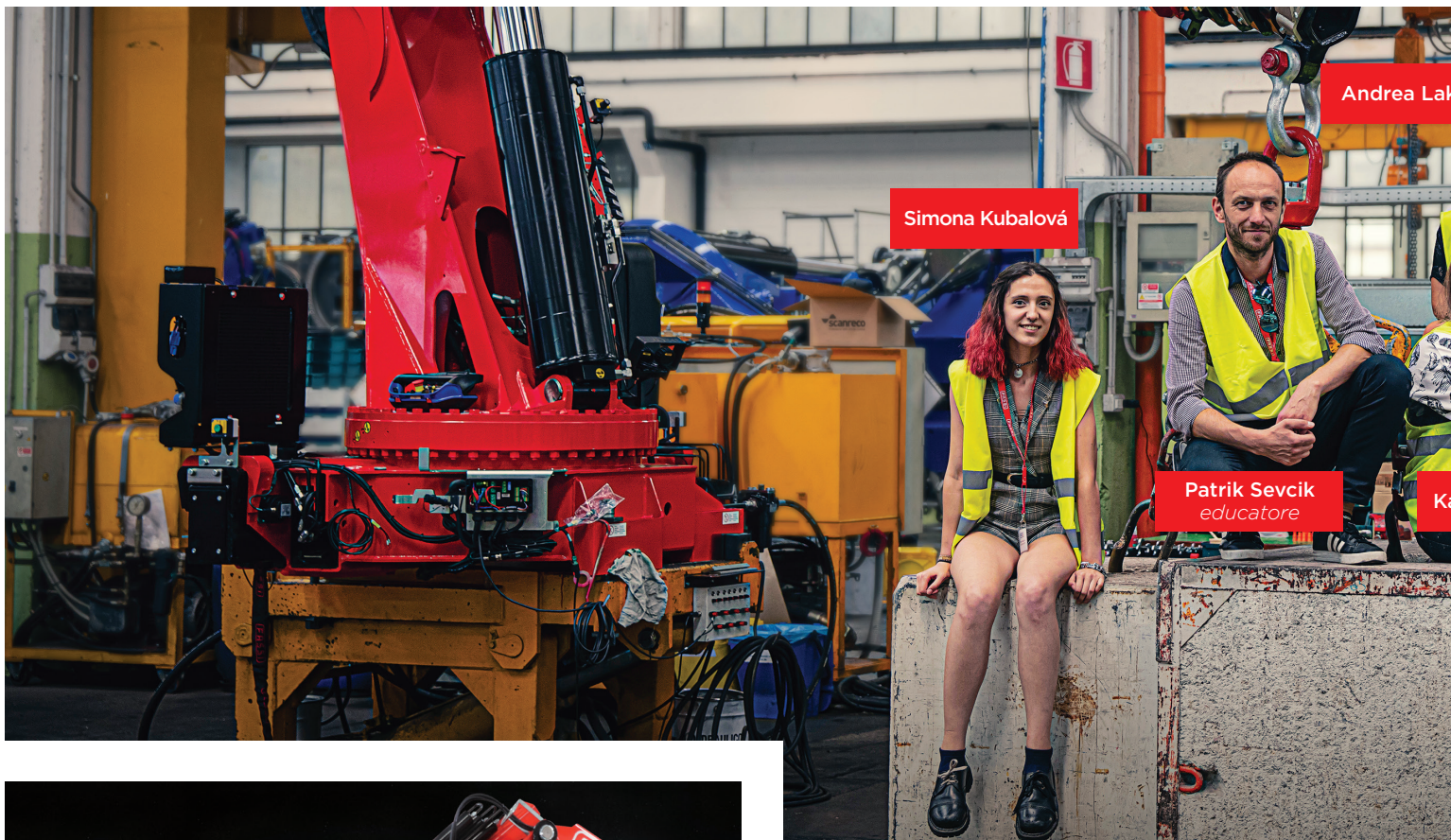
#fassicalendar



Crane Art Project

O calendário do “Projeto de Arte com Gruas” da Fassi, resultado de uma colaboração anual entre a empresa e as jovens mentes criativas de vários institutos de arte europeus, busca explorar novas características estéticas e funcionais das gruas hidráulicas vistas de diferentes perspectivas e representados através da fotografia criativa.





#akademiaumenibb #fassi
#Fassigroup #photography
#art #artstudent
#calendar2020 #craneart



**ACEDMY OF ARTS
in Banská Bystrica**
J. Kollára 22, 974 01 Banská Bystrica


www.aku.sk



Marcela Zachenská tem 21 anos e estuda fotografia em Banská Bystrica há dois anos. Estudou publicidade gráfica no ensino secundário e sempre gostou de fotografia. Está encantada por ter a oportunidade de estudar a sua paixão.

Monika Zmoray tem 28 anos e estuda gráficos. No passado, estudou Belas Artes na Escola Pedagógica de Ružomberok. Atualmente, estuda na Academia de Belas Artes Banská Bystrica, na Eslováquia. Combina técnicas tradicionais com experimentação. O seu trabalho tem um carácter conceitual.

Simona Kubalová estudou na escola particular de arte secundária de Žilina na área de design publicitário. Atualmente, estuda no Departamento de Gráficos da Academia de Belas Artes Banská Bystrica.

Andrea Laková estuda fotografia na Academia de Belas Artes Banská Bystrica. Também estudou esta área no ensino secundário. Dedica ativamente o seu tempo à fotografia:

reportagem, fotografia documental e vernissage.

Daniel Handák é cercado de artes e ofícios desde muito cedo, apresentando-se de muitas maneiras de se expressar. Além de se concentrar nas artes visuais, ele adora fazer música e procura novas maneiras de combinar esses dois campos.

As suas ambições são aprender continuamente coisas novas e desenvolver jogos ou filmes interativos que não apenas entretêm, mas que são capazes de nos ensinar algo de novo sobre nós mesmos e o mundo ao nosso redor.

Karla Majkútová pensou que se tornaria médica, mas mudou de direção e agora a arte é sua grande paixão. Está sempre com fome de inspiração e novas técnicas em todos os campos da arte. Karla congratulou-se com a oportunidade de participar no projeto Fassi, a fim de mostrar que ideias estranhas também podem criar resultados únicos.



A IMER CHILE LEVA A FASSI CADA VEZ MAIS ALTO

Desde 1998, a Imer Chile vendeu 2000 guas Fassi no Chile e no Peru. 70% destas são para o setor dos minérios.



Imer Chile SA

QUARTEL GENERAL

Colina, Santiago, onde estão localizados os escritórios comerciais, o armazém de peças de reposição, a oficina de montagem e o suporte técnico.

FILIAIS

Antofagasta, Santiago, Conceição e Puerto Montt

PERU

Escritório principal:

Lima Megacentro Lurín

Filial:

Megacentro Arequipa



www.imerchile.cl



#

#Fassicranes

#Fassigroup

#imerchile

#imerperu

#togetherwegrow

#Fassiintheworld



#imerchile

REVENDEDOR



A história da Imer Chile SA está escrita no rosto e no mundo de seu fundador, Sr. Claudio Muñoz Valenzuela. É um rosto alegre, às vezes mostrando nostalgia quando olha para trás e, ao mesmo tempo, aberto a novos desafios quando olha para o futuro. As suas palavras geralmente incluem termos como “confiança” e “crescimento”.

O Sr. Muñoz fala sobre Imer e, para isso, remonta a 20 anos, para 1998, quando se deparou com as gruas Fassi, que já estavam a ganhar fama em todo o mundo, enquanto folheava uma revista especializada. “Até alguns meses antes, era nosso concorrente”, lembra ele. A Imer deixou de ter um fornecedor de gruas e estava a procurar o melhor. A escolha foi Fassi. Bastou uma ligação telefónica com o então diretor comercial para fazer as coisas funcionarem. O resultado é uma história que dura à duas décadas e continua com cerca de 2000 gruas Fassi vendidas no Chile e no Peru.



Sir Claudio Muñoz Valenzuela
Fundador da Imer Chile SA

A Imer é distribuidora da Fassi há mais de 20 anos. Como e quando começou o relacionamento com a Fassi?

Tudo começou em 1998. Antes disso, importávamos guias da Suécia. Inicialmente foram utilizadas pequenas guias e, posteriormente, novos modelos. Quando a colaboração com o fabricante sueco terminou em 1997, comecei a procurar uma nova marca. Eu conhecia a Fassi e, quando me deparei com um artigo dedicado a eles numa revista especializada, decidi ligar para a empresa. Conversei com o então diretor comercial, e esse foi o começo do nosso papel como distribuidores da Fassi no Chile.

Quais foram os primeiros guindastes Fassi vendidos em sua região?

Os primeiros guindastes Fassi importados e depois vendidos foram o F170, o F190 e o F210. Desde então, vendemos aproximadamente 2000.

Quais são os pontos fortes da Imer Chile como empresa que lhe permitiu estabelecer-se no mercado nos últimos 20 anos?

Quando iniciamos nossa atividade, conseguimos obter uma parcela significativa do mercado, porque importamos guias que mantivemos em stock, permitindo a entrega imediata. Isso é algo que os nossos concorrentes não fizeram. Ao longo dos anos, crescemos graças ao boom econômico existente no país, mas principalmente devido ao fato de sermos uma empresa familiar sólida que desenvolveu um serviço de pós-venda baseado no foco centrado no cliente.

Obviamente, o fato de estarmos presentes no mercado com uma marca como a Fassi ajudou-nos a ganhar um

certo nível de prestígio.

O Chile é o produtor número um de cobre no mundo, portanto as minas são um recurso muito importante. Quanto da sua atividade é que está conectada ao setor das minas?

70% de nossas guias foram vendidas para o setor das minas. Graças à Fassi, criamos uma ampla gama de soluções sob medida para atender aos requisitos desse setor, e foram produzidas configurações de guias que atendem aos critérios de segurança solicitados. Essa personalização e pesquisa, portanto, levaram ao desenvolvimento de produtos específicos para o Chile, que encontraram aplicação em outros mercados. Atuamos como pioneiros, e isso fortaleceu a nossa relação de confiança e troca com a Fassi. Como o setor das minas é muito exigente, as muitas inovações introduzidas nas máquinas pela empresa serviram para reforçar o relacionamento entre a Fassi e as empresas que operam nesse setor de mercado.

Quais os setores que cobrem os restantes 30% do mercado?

Os outros setores são pesca, construção e transporte. Com relação à pesca,

IMER CHILE



**Fundada em
setembro de 1993**



**Tornou-se
revendedor Fassi
em 1998**



**expansão para
o Peru**

Vantagens:



- 1 - Customização de produtos Fassi
- 2 - Suporte ao cliente
- 3 - Presença no território
- 4 - Investimento em formação



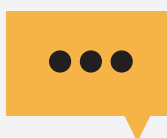
fornecemos guias para o setor marítimo, principalmente para a pesca de salmão, que ocorre no sul do país.

Agora, a Imer é uma empresa líder no Peru e no Chile. Como e quando é você decidiu ampliar seu leque de ações?

Abrimos para o Peru há cerca de dez anos. Ao longo dos anos, o Chile cresceu muito do ponto de vista econômico e, à medida que ganhavam riqueza, muitas empresas começaram a investir em países vizinhos, como o Peru. Como a Fassi não tinha importador naquele país, decidimos investir e ampliar o nosso mercado, abrindo uma filial no Peru. Atualmente, temos sede e uma segunda filial lá.

Assim como Fassi, agora você importa outros produtos, Marrel acima de tudo ...

Exatamente, e rapidamente tornámo-nos líderes no nosso mercado doméstico de teleféricos, e o terceiro no mundo da Marrel.



NAS PALAVRAS DE...

Simone Porta

Vendas de exportação para Fassi Gru S.p.A.

“Ao longo dos anos, desenvolveu-se um forte vínculo de confiança entre a Fassi e a Imer Chile, caracterizado principalmente pela cooperação em muitas áreas, do ponto de vista comercial, técnico e de produto. Compartilhamos

estratégias e, juntos, apresentamos ao mercado um produto verdadeiramente único, projetado para requisitos específicos. O mérito disso está acima de tudo na Imer, que investiu em especialização e num serviço de suporte ao cliente forte e eficiente”.

HIDRAVLIK SERVIS LEVA AS GRUAS FASSI PARA A ESLOVÊNIA E CROÁCIA



Desde 2002, a Hidravlik Servis vendeu aproximadamente 800 guas Fassi, e uma expansão adicional está prevista para o futuro.

Todos os anos, desde 2002, uma média de 50 guas Fassi fazem a viagem de Itália para a Eslovênia e a Croácia. Tudo isso se deve à colaboração estabelecida há pouco menos de vinte anos entre a Fassi e a Hidravlik Servis, uma empresa eslovena que atua no mercado desde 2001. Em 2008, tornou-se o distribuidor Fassi da Croácia.

Desde a primeira F80A vendida em 2002 para uma empresa de construção, a Hidravlik Servis vendeu diversas guas Fassi para diversos setores, desde a construção ao transporte e à reciclagem.

“Lançamos a nossa empresa em 2001 com o objetivo de oferecer algo novo em termos de produtos e guas”, explica Damijan Černjač, diretor da empresa. “Queríamos um fornecedor de qualidade e descobrimos a Fassi. Não olhamos para trás desde então. Em 2007, mudamos para uma nova sede com uma oficina maior, aumentando a nossa capacidade.”

Atualmente, a Hidravlik Servis possui uma oficina de 500 metros quadrados na filial de Postojna, onde o trabalho pode ser realizado em 6 ou 7 camiões simultaneamente. Em breve, um espaço adicional de 700 metros quadrados será aberto, proporcionando uma área de trabalho para outros 8 a 9 camiões. Desde 2008, a Hidravlik Servis também é distribuidor da Fassi na Croácia.

“Ampliamos nosso mercado”, diz ele, “e atualmente estamos a procurar expandir ainda mais. Estamos a trabalhar na nova oficina, que nos permitirá fornecer ainda mais guas Fassi para ambos os nossos mercados”.

**A F1650RA SOBE PARA OS
TELHADOS DA ESLOVÊNIA**



#HidravlikServis

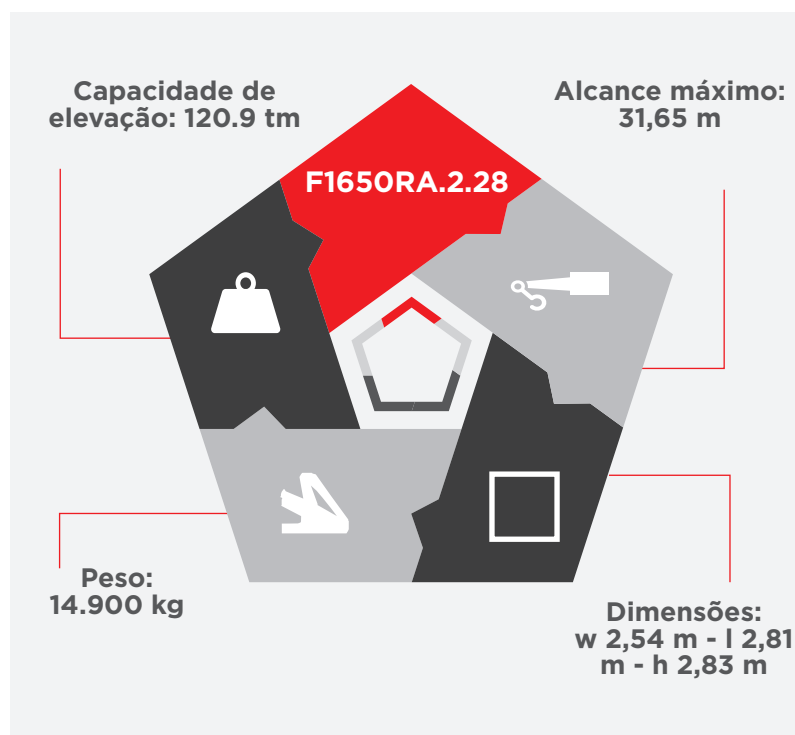
Desde a primeira F80A até à F1650RA (um dos maiores modelos da linha Fassi), quase vinte anos de história e colaboração passaram-se entre os dois, com aproximadamente 800 gruas Fassi vendidas na Eslovênia.

A F1650RA.2.28 com JIB L816 foi vendida à Šušteršič, uma empresa especializada em cobertura e reboco de telhados. A Hidravlik Servis criou uma instalação sob medida, montando a grua na parte traseira do camião, com estabilizadores nos quatro lados, que se estendem para a parte traseira e as laterais do chassi. O corpo foi fabricado com painéis de alumínio anodizado leve, com 600 mm de altura e bordas de aço inoxidável para evitar corrosão.

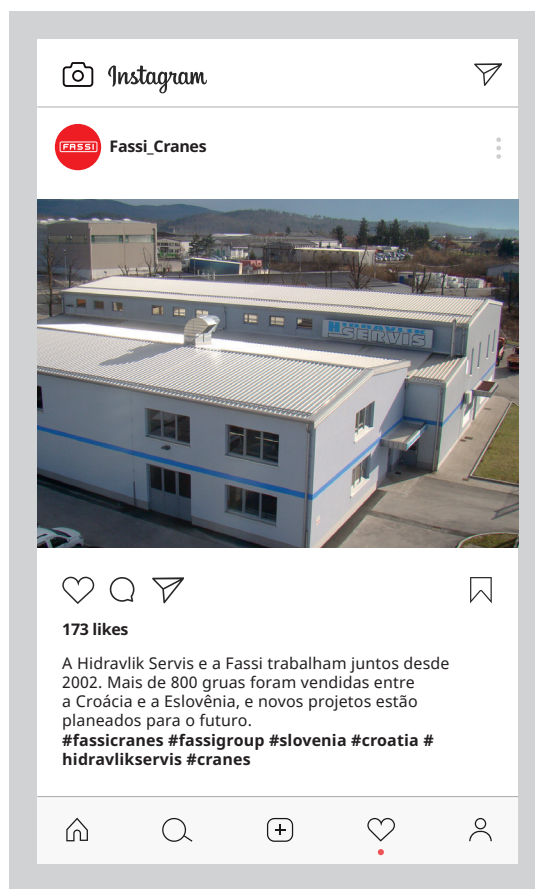
“O cliente queria uma grua de alto desempenho capaz de atingir os telhados mais altos”, explicou Damijan Černjač. “Eles também queriam que a grua fosse montada na parte traseira do camião para poder chegar o mais próximo possível do prédio. Trabalhamos em estreita colaboração com o cliente, o que nos permitiu fornecer o melhor produto possível. Já temos um novo projeto em andamento, um camião com uma plataforma intercambiável e uma grua F545RA.”



ESPECIFICAÇÕES DA GRUA FASSI F1650RA.2.28 COM JIB L816



A F1650RA.2.28 COM JIB L816 FOI VENDIDA À ŠUŠTERŠIČ, UMA EMPRESA ESPECIALIZADA EM COBERTURA E REBOCO DE TELHADOS



Mais valias da Hidravlik Servis:

- Serviço e suporte pós-venda
- Experiência em montagem e manutenção de guas
- 1200 m2 de espaço para oficina



#

#fassicranes #fassigroup
#slovenia #croatia
#liftingtomorrow
#fassiintheworld
#HidravlikServis
#F1650RA



LIFTING TOMORROW

International Information Magazine of the **FASSI GROUP**



02 | Janeiro 2020

 Fassigroup.com

BEM-VINDO A CONEXPO 2020

Las Vegas



March 10 to 14



FASSI GROUP